

Сряда, 16 ноември 2011 г.

Делегация на Европейския парламент

87. Счита, че делегацията на ЕС има жизненоважна роля в преговорите, свързани с изменението на климата, и следователно счита за неприемливо това, че членовете на Европейския парламент не са могли да присъстват на координационните заседания на ЕС на предишни конференции на страните по РКОНИК; очаква, че поне на председателите на делегацията на Европейския парламент ще бъде позволено да участват в координационните заседания на ЕС в Дърбан;

88. Отбелязва, че в съответствие с рамковото споразумение, сключено между Комисията и Европейския парламент през ноември 2010 г., Комисията трябва да улеснява включването на членове на Парламента като наблюдатели в делегациите на Съюза при договарянето на многостранни споразумения; припомня факта, че въз основа на Договора от Лисабон (член 218 от ДФЕС), Парламентът трябва да даде своето съгласие за споразумения между Съюза и трети държави или международни организации;

89. Припомня задълженията на страните по РКОНИК да насърчават най-широко участие в процеса на РКОНИК, включително и на неправителствени организации; призовава за участие в преговорите на COP 17 на Международният форум на коренното население, тъй като тези народи биват засегнати в особено голяма степен от изменението на климата и начините на приспособяване към него;

*

* *

90. Възлага на своя председател да предаде настоящата резолюция на Съвета, Комисията, правителствата и парламентите на държавите-членки и на Секретариата на UNFCCC, с молба да бъде разпространена до всички държави, които не са членки на ЕС и са страни по конвенцията.

Засилване на отчетността на ЕС във връзка с финансирането за развитие

P7_TA(2011)0505

Резолюция на Европейския парламент от 16 ноември 2011 г. относно доклада за отчетността по отношение на финансирането за развитие

(2013/C 153 E/11)

Европейският парламент,

- като взе предвид Декларацията на ООН за хилядолетието от 8 септември 2000 г.,
- като взе предвид срещите на високо равнище на Г-20, проведени в Питсбърг на 24 и 25 септември 2009 г., в Лондон на 2 април 2009 г., в Торонто на 26 и 27 юни 2010 г. и в Сеул на 11 и 12 ноември 2010 г.,
- като взе предвид срещите на високо равнище на Г-8, проведени в Л'Акуила, Италия от 8 до 10 юли 2009 г., в Довил, Франция на 26 и 27 май 2011 г. и в Мускока, Канада на 26 юни 2010 г.,
- като взе предвид Консенсуса от Монтерей и Декларацията от Доха, приети на Международните конференции относно финансирането за развитие, проведени съответно в Монтерей, Мексико от 18 до 22 март 2002 г. и в Доха, Катар от 29 ноември до 2 декември 2008 г.,
- като взе предвид Парижката декларация за ефективността на помощта и Програмата за действие от Акра,
- като взе предвид Европейския консенсус за развитие ⁽¹⁾ и Кодекса за поведение на ЕС за взаимното допълване и разделението на труда в политиката за развитие ⁽²⁾,

⁽¹⁾ ОВ С 46, 24.2.2006 г., стр. 6.

⁽²⁾ Заключения на Съвета 9558/2007, 15 май 2007 г.

Сряда, 16 ноември 2011 г.

- като взе предвид своята резолюция от 15 юни 2010 г. относно осъществения напредък в посока постигане на Целите на хилядолетието за развитие: средносрочен преглед за подготовка на срещата на високо равнище на ООН през септември 2010 г. ⁽¹⁾,
 - като взе предвид своята резолюция от 25 март 2010 г. относно въздействието на глобалната финансова и икономическа криза върху развиващите се страни и върху сътрудничеството за развитие ⁽²⁾,
 - като взе предвид своята резолюция от 18 май 2010 г. относно съгласуваността на политиките на ЕС за развитие и концепцията „официална помощ за развитие плюс“ (ОПР+) ⁽³⁾,
 - като взе предвид своята резолюция от 23 септември 2008 г. относно последващите действия във връзка с Конференцията в Монтерей относно финансирането за развитие, проведена през 2002 г. ⁽⁴⁾,
 - като взе предвид своята резолюция от 22 май 2008 г. относно последващите действия във връзка с Парижката декларация от 2005 г. за ефективността на помощите ⁽⁵⁾,
 - като взе предвид своята резолюция от 5 юли 2011 г. относно повишаване на въздействието на политиката на ЕС за развитие ⁽⁶⁾,
 - като взе предвид член 115, параграф 5 и член 110, параграф 2 от своя правилник,
- A. като има предвид, че миналата година държавите-членки на ЕС предоставиха само 0,43 % от своя брутен национален доход (БНД) за официална помощ за развитие (ОПР), въпреки ангажиментите си във връзка с Целите на хилядолетието за развитие да предоставят 0,7 % от БНД до 2015 г. и междинната цел за 2010 г. от 0,56 %;
- B. като има предвид, че 15 държави-членки намалиха бюджетите си за помощи през 2009 г. или 2010 г.;
- B. като има предвид, че държавите-членки обещаха през 2005 г. да насочат 50 % от новите помощи за Субсахарска Африка, но реално са предоставили само половината от тази сума, и като има предвид, че освен това държавите-членки не са изпълнили обещанието си да предоставят до 2010 г. 0,15 % от БНД на най-слабо развитите страни;
- Г. като има предвид, че тъй като подобни ангажименти се отнасят до проценти от БНД и следователно съответстват на реално намаляване в момент на рецесия, икономическата криза е слабо извинение за пропорционалното намаляване на бюджетите за помощи;
- Д. като има предвид, че ако ЕС не изпълни своите обещания за помощ, това ще накърни значително доверието към него и неговата надеждност от гледна точка на неговите партньори от развиващия се свят, докато от друга страна, изпълнението на ангажиментите му би изпратило силен и еднозначен сигнал към бедните нации и другите донори;
- Е. като има предвид, че лошото данъчно управление в развиващите се икономики пречи на справедливото разпределение на богатата, лишава правителствата от средства и възпрепятства премахването на бедността;

⁽¹⁾ ОВ С 236 Е, 12.8.2011 г., стр. 48.

⁽²⁾ ОВ С 4 Е, 7.1.2011 г., стр. 34.

⁽³⁾ ОВ С 161 Е, 31.5.2011 г., стр. 47.

⁽⁴⁾ ОВ С 8 Е, 14.1.2010 г., стр. 1.

⁽⁵⁾ ОВ С 279 Е, 19.11.2009 г., стр. 100.

⁽⁶⁾ Приети текстове, P7_TA(2011)0320.

Сряда, 16 ноември 2011 г.

- Ж. като има предвид, че според оценките размерът на незаконните капиталови потоци от развиващите се страни е приблизително десет пъти по-голям от размера на помощта за развитие в световен мащаб;
- З. като има предвид, че понастоящем иновативните механизми за финансиране допринасят едва за 3 % от помощта на ЕС за развитие;
- И. като има предвид, че схемите, насочени към бедните с цел подобряване на достъпа им до финансови услуги, като например схеми за микрофинансиране, могат да предложат изключителна помощ на дребните земеделски стопани, особено жени, при постигането на самозадоволяване с храни и на продоволствена сигурност;
- Й. като има предвид, че паричните преводи от страна на мигранти към развиващите се страни надвишават бюджетите за помощи в световен мащаб, и като има предвид, че въпреки че през 2008 г. ЕС се ангажира с намаляване на разходите за парични преводи, направената промяна е минимална;
- К. като има предвид, че размерът на помощта на ЕС за търговия възлизаше на 10,5 милиарда евро през 2009 г., а размерът на свързаното с търговията подпомагане достигна до 3 милиарда евро, което е доста над предвидената цел;
- Л. като има предвид, че член 208 от Договора за функционирането на Европейския съюз (ДФЕС) гласи: „Съюзът взема предвид целите на сътрудничеството за развитие при изпълнението на политиките, които биха могли да засегнат развиващите се страни“;
- М. като има предвид, че развиващите се страни, и по-специално най-слабо развитите страни, бяха особено тежко засегнати от кризата, което видимо доведе до ново повишаване на равнището на задлъжнялост;
- Н. като има предвид, че през 2009 г. ЕС предостави 2,3 милиарда евро за развиващите се страни за ускорено финансиране в областта на климата;
- О. като има предвид, че ЕС обеща да гарантира, че финансирането в областта на климата е „ново и допълнително“;
- П. като има предвид, че заради неефективна помощ се губят до 6 милиарда евро публични средства годишно;
1. Приветства съобщението на Комисията относно доклада за 2011 г. за отчетността на ЕС по отношение на финансирането за развитие като изключително полезно действие в областта на прозрачността и практиката на партньорска проверка;

Помощ за развитие

2. Признава увеличавания се натиск върху националните бюджети в резултат на финансовата и икономическата криза; счита обаче, че постигането на целта за премахване на бедността ще изисква преди всичко промяна на политиката в индустриализираните и развиващите се страни, за да се преодолеят структурните причини за бедността;
3. Отново изразява дълбока загриженост относно текущото придобиване на земеделски земи от страна на чуждестранни инвеститори, ползващи се с правителствена подкрепа, особено в Африка, което създава риск от накърняване на продоволствената сигурност на местно равнище; настоятелно призовава Комисията да включи въпроса със заграбването на земя в своя политически диалог с развиващите се страни, с цел последователността на политиките да се превърне в крайъгълен камък на сътрудничеството за развитие както на национално, така и на международно равнище и да се предотврати принудителното отчуждаване на собственост от дребни земеделски стопани и неустойчивото използване на земя и вода;

Сряда, 16 ноември 2011 г.

4. Изразява задоволство, че независимо от кризата ЕС и неговите държави-членки останаха най-големият донор на ОПР в света;
5. Приветства подновените неотдавна ангажименти на държавите-членки да изпълнят обещанията си за ОПР, особено целта за предоставяне на 0,7 % от техния БНД; изразява съгласие със Съвета, че само ОПР няма да бъде достатъчна, за да се премахне бедността в световен мащаб; счита, че политиката на ЕС за развитие следва да е насочена към елиминирането на структурните пречки пред целта за премахване на бедността чрез прилагане на принципа за последователност на политиките за развитие между политиките на ЕС в областта на селското стопанство, търговията, инвестициите, данъчните убежища, достъпа до суровини и изменението на климата;
6. Изразява въпреки това дълбока загриженост във връзка с факта, че през 2010 г. ЕС не успя да изпълни с около 15 милиарда евро своята цел за ОПР за същата година, че ще е необходимо практически да удвои помощта си, за да постигне Целта си за хилядолетието през 2015 г., че не е увеличил значително помощта за Африка и най-слабо развитите страни, въпреки обещанията да го направи, и че редица държави-членки намалиха бюджетите си за помощи през 2009 г. и 2010 г., като за 2011 г. и след това са предвидени допълнителни съкращения;
7. Подчертава големия принос на добре управляваната помощ за устойчивото развитие в сферата на здравето, образованието, равенството между мъжете и жените, биологичното разнообразие и много други области;
8. Поради това призовава всички държави-членки да предприемат спешни мерки, за да изпълнят своите ангажименти за 0,7 % от БНД, както и конкретните обещания към Африка и най-слабо развитите страни, и препоръчва напълно прозрачни, обвързващи многогодишни мерки, в това число законодателни;

Други аспекти на финансирането за развитие

9. Изразява съгласие със Съвета и Комисията, че мобилизирането на вътрешните ресурси в страните-партньори е ключът към устойчивото развитие; призовава донорите от ЕС да дадат приоритет на изграждането на капацитет в тази област, особено що се отнася до по-силни данъчни системи и по-добро данъчно управление, както и да увеличат усилията в световен мащаб за насърчаване на прозрачността в сферата на данъците и докладването за всяка отделна страна, както и да водят борба с укриването на данъци и незаконното изтичане на капитали, при необходимост посредством законодателство;
10. Настоятелно призовава Комисията да включи борбата срещу злоупотребата с данъчните убежища, избягването на данъци и незаконното изтичане на капитали в политиката за развитие като въпроси от първостепенна важност;
11. Призовава всички държави-членки допълнително да засилят подкрепата за инициативата за прозрачност в добивната промишленост и призовава Комисията бързо да внесе предложение за законодателство на ЕС, което да бъде поне равностойно на законодателството на САЩ от гледна точка на целта да се осигури надлежно плащане на данъци и производство съгласно социалните и екологичните стандарти от страна на добивната промишленост в развиващите се страни, като се съблюдават стандартите за дължимата грижа;
12. Призовава ЕС и неговите държави-членки да отключат други източници на международно финансиране за развитие освен ОПР, наред с другото чрез:

- въвеждане на иновативни налози, като например данък върху финансовите трансакции, за да се финансират публичните блага на световно равнище, включително помощта за развитие,
- значително намаляване на разходите за парични преводи,

Сряда, 16 ноември 2011 г.

- засилване на комбинирането на грантове от ЕС и заеми от Европейската инвестиционна банка (ЕИБ), без това да води до намаляване на изразходваните за помощ средства,
- подкрепа за схеми, които целят да подобрят достъпа до финансови услуги, като например схеми за микрофинансиране, в развиващите се страни;

13. Приветства значителната и нарастваща подкрепа на ЕС за помощ за търговия и свързано с търговията подпомагане; очаква в бъдеще най-слабо развитите страни да се възползват в най-голяма степен от подобна подкрепа;

14. Припомня, че политиките на ЕС в сферата на търговията, както и другите политики, например селско стопанство, рибарство, миграция и сигурност, трябва, съгласно Договора от Лисабон, да бъдат в съответствие с целите на политиката на ЕС за развитие, и призовава за прилагането на принципа за последователност на политиката за развитие (член 208 от Договора от Лисабон), за да се преодолее структурният проблем пред премахването на бедността;

15. Настоятелно призовава държавите-членки да увеличат усилията си за осигуряване на пълно прилагане на съществуващите инициативи за опрощаване на дългове, по-специално инициативите за силно задлъжнели бедни страни и многостранната инициатива за намаляване на дълга;

16. Приветства значителната подкрепа от страна на ЕС, предоставена наскоро за действия в областта на климата в развиващите се свят, но отново заявява искането си това да бъде в допълнение към съществуващата помощ за развитие;

17. Очаква Четвъртият форум на високо равнище за ефективността на помощта, който ще се проведе през ноември в Пусан, Корея, да доведе до осезаеми резултати по отношение на една по-ефективна помощ, която се характеризира с по-добро съотношение между качество и разходи; отбелязва напредъка, макар и неравномерен, посочен в доклада за 2011 г. за отчетността на ЕС, но настоятелно призовава държавите-членки да увеличат усилията си за подобряване на координацията между донорите (включително по отношение на Европейската служба за външна дейност), съвместно изготвяне на програмите и разпределение на работата на място;

18. Настоятелно призовава донорите от ЕС да подобрят политическия диалог с бързоразвиващите се икономики по въпросите на сътрудничеството за развитие и насърчава държавите-членки да подкрепят инициативи, насочени към сътрудничество за развитие по направление юг-юг и към тристранно сътрудничество за развитие; счита, че вече не съществуват основания за помощ под формата на грантове за страни, които разполагат със значителни парични средства;

Партньорска проверка от страна на Комитета за подпомагане на развитието (КПР) към Организацията за икономическо сътрудничество и развитие (ОИСР)

19. Изисква да бъде включен при следващата партньорска проверка от страна на ОИСР/КПР на сътрудничеството за развитие на ЕС;

*

* *

20. Възлага на своя председател да предаде настоящата резолюция на Съвета, на Комисията, на държавите-членки, на ЕИБ, на организациите на ООН, на Съвместната парламентарна асамблея АКТЬ-ЕС, на Г-20, на Международния валутен фонд и на Световната банка.